

Contents

Brigitte Johanna Glaser (University of Göttingen, Germany)
Introduction.....9

I. Otherness, Race, and Blackness

Maria Moss (Leuphana University Lüneburg, Germany)
The Animal ‘Other’ in J.M. Coetzee’s *Disgrace* and *The Lives of Animals* 15

Jutta Zimmermann (University of Kiel, Germany)
The Representation of Trauma in Contemporary Indigenous Literature
and Documentary Film29

Helmut Meier (University of Innsbruck, Austria)
Less Than Human: Comparing the Representations of African Slaves in the
British Discourse on Slavery and the Zombie in Contemporary Popular Culture.... 51

Jutta Ernst (University of Mainz, Germany)
“What Is Africa to Me?”: Blackness and Transgression in Contemporary
African Canadian Poetry 71

Sabrina Völz (Leuphana University Lüneburg, Germany)
Lee Daniels’ The Butler: Overcoming the Transgressions of *Precious* and
Negotiating the Double Bind 83

II. Migration and Identity

Jyoti Nandan (Australian National University, Canberra, Australia)
Identity – A Dynamic Construction in Bharati Mukherjee’s Fiction 103

Katharina Nambula (University of Göttingen, Germany)
“Who would expect the Embassy of Cambodia?” – Experimentation and
Power in Zadie Smith’s *The Embassy of Cambodia* 111

Kirsten Sandrock (University of Göttingen, Germany)
Migration and Globalisation in Chimamanda Ngozi Adichie’s *Americanah*... 125

III. Transgressive Sexuality and Gender

<i>Nonye Chinyere Ahumibe (Imo State University, Owerri, Nigeria)</i> A Structuralist and Feminist Reading of Amma Darko's <i>Beyond the Horizon</i>	143
--	-----

<i>John Ikechukwu Obasikene</i> (Enugu State University of Science and Technology, Agbani, Nigeria) Dimensions of Cultural Transformation in Selected Dramas of Femi Osofisan and Tess Onwueme.....	153
--	-----

<i>Cynthia vanden Driesen (University of Western Australia, Perth, Australia)</i> “They all broke the rules”: Cultural and Social Transgressions in <i>The God of Small Things</i>	171
--	-----

<i>Lily Rose Tope (University of the Philippines, Diliman, Quezon City, Philippines)</i> Transgressive Sex, Transgressing Nation	183
---	-----

IV. Popular Culture, Urbanity, Post-ethnicity, and Intermediality

<i>Susan Ingram (York University, Toronto, Canada)</i> The Suspects Wore Bling: Transgressions and Transformations in the Context of LA Fashion.....	197
--	-----

<i>Markus Reisenleitner (York University, Toronto, Canada)</i> Noir Transgressions: Bending Gender, Ethnicity, and Style in Recent LA Fiction and Film.....	209
---	-----

<i>Anca-Raluca Radu (University of Göttingen, Germany)</i> This City of June's: Dionne Brand's Re-visiting of <i>Mrs Dalloway</i> in <i>Love Enough</i> (2014)	219
---	-----

<i>Greg Battye (University of Canberra, Australia)</i> Where Are We When We're Here? 'Presence' in Literature, Photographs, Film – and Reality.....	247
---	-----

V. National Identity and Transformation

Rüdiger Ahrens (University of Würzburg, Germany)

Transformations in and around William Shakespeare's *Hamlet*:

Tom Stoppard and Ken Gass in Contrast257

Isabela Banzon (University of the Philippines, Diliman, Quezon City, Philippines)

Transgressions in Philippine Contemporary Poetry in English.....273

Michael Kenneally (Concordia University, Montreal, Canada)

Expanding the Frontiers: Contemporary Irish Short Stories285

Naoko Toraiwa (Meiji University, Tokyo, Japan)

Sinéad Morrissey's Parallax Views293

VI. Travel, Rites of Passage, and Border Crossings

Claudia Georgi (University of Göttingen, Germany)

Transcending Time, Transgression, and Transformation in

Michael Ondaatje's *The Cat's Table*.....311

Manfred Malzahn (United Arab Emirates University, Al Ain, UAE)

Over the Water and Back Again: Rites and Wrongs of Passage in

Robert Louis Stevenson's *Kidnapped*.....327

Frauke Reitemeier (University of Göttingen, Germany)

Transforming Narratives, Transgressing Borders: Walter Scott's

Old and New Readers339

VII. Personal Reflections of Writers

Dennis Haskell (Westerly Centre, University of Western Australia)

Ordinariness: The Ultimate Transgression and the Source of

Transformation.....359

Satendra Nandan (University of Canberra, Australia)

After Such Knowledge, What Forgiveness?373

Andrew Parkin (Chinese University of Hong Kong)

From Local to International: Evoking Presences of Voices, People, Places

– A Writer’s Transformation and Personal History of Cultural Exchanges..... 385

Kirpal Singh (Singapore Management University, Singapore)

Re-thinking Literatures in English: The New Global Challenge 405

Drew Hayden Taylor (Curve Lake Reserve, Canada)

Transitions 413